

Fondation Andreas Burckhardt, Berne

BILANS COMPARES AUX 31 DECEMBRE 2009 ET 2008

	<u>31.12.09</u>	<u>31.12.08</u>
	Fr.	Fr.
<u>ACTIF</u>		
Chèques postaux	40'015.20	42'507.70
Appartement Sennweg 5, Berne	470'000.00	470'000.00
Actif transitoire	73.55	0.00
	<u>510'088.75</u>	<u>512'507.70</u>
 <u>PASSIF</u>		
Passif transitoire	1'810.00	0.00
Créanciers	420'000.00	425'156.25
Hypothèque	50'000.00	50'000.00
Capital	50'000.00	50'000.00
 Compte de recettes et dépenses		
- Perte reportée de l'exercice précédent	-12'648.55	-42'206.80
- Bénéfice / (-) Perte de l'exercice	927.30	29'558.25
	<u>510'088.75</u>	<u>512'507.70</u>

Fondation Andreas Burckhardt, Berne

COMPTES DE RECETTES ET DEPENSES
COMPARES DES EXERCICES 2009 ET 2008

	<u>2009</u>	<u>2008</u>
	Fr.	Fr.
<u>RECETTES</u>		
Loyers	10'830.00	7'460.00
Intérêts	210.15	14.15
Dons	2'845.20	30'000.00
	<u>13'885.35</u>	<u>37'474.15</u>
<u>DEPENSES</u>		
Dons	1'000.00	550.00
Honoraires	1'314.60	0.00
Frais d'entretien de l'appartement	6'779.10	3'365.60
Internet, téléphone	1'095.50	1'224.80
Electricité, eau	454.05	328.25
Frais compte de chèques postaux	38.25	70.70
Intérêts	1'875.00	1'875.00
Frais Registre du commerce	0.00	100.00
Impôts	401.55	401.55
	<u>12'958.05</u>	<u>7'915.90</u>
<u>RESULTAT</u>		
Excédent des recettes (dépenses)	<u>927.30</u>	<u>29'558.25</u>

Fondation Andreas Burckhardt, Berne

ANNEXE AU BILAN AU 31 DECEMBRE 2009

1. Organisation de la fondation - voir extrait RC
2. Conseil de fondation - voir extrait RC
3. Personnes habilitées à signer - voir extrait RC
4. Organe de révision : Siegenthaler Revision AG, Köniz
5. Prestations - voir extrait RC
6. Composition de la fortune - voir bilan
7. Capital de la fondation - voir bilan
8. Modification de la fortune - bénéfice de l'exercice Fr. 927.30
9. Explications complémentaires sur le compte de recettes et dépenses - néant
10. Par acte du 30 mars 2006, la Fondation a accordé un droit de préemption à Me Eric Fiechter, 14, chemin des Mésanges, 1225 Chêne-Bourg, pour l'achat de l'appartement situé à Berne, Sennweg 5. Ce droit a été accordé pour 25 ans, soit jusqu'au 30 mars 2031 pour le prix de Fr. 470'000.00.
11. Hypothèques - selon le registre foncier, l'appartement Sennweg 5 est grevé de quatre hypothèques (rang 1 à 4) pour un montant total de Fr. 400'000.00. Au 31 décembre 2007, le solde de l'emprunt hypothécaire s'élevait à Fr. 250'000.00, dont Fr. 200'000.00 ont été prix en charge par Me Eric Fiechter et Fr. 50'000.00 par la Fondation.
12. Créancier : le seul créancier est Me Eric Fiechter pour un montant de Fr. 420'000.00. Aucun intérêt n'est servi sur ce compte, la contreprestation indirecte étant le droit de préemption.



REGISTRE DU COMMERCE DU CANTON DE BERNE

Numéro de registre CH-035.7.035.733-7	Nature juridique Fondation	Inscription 27.12.2005	Radiation	Report de: sur:	1
---	--------------------------------------	---------------------------	-----------	--------------------	----------



Toutes les inscriptions

In	Ra	Nom	Réf	Siège
1		Andreas Burckhardt Stiftung	1	Bern

Réf	Autorité de surveillance	In	Ra	Adresse
2	Amt für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ASVS)	1	3	e/o Jean-Rodolphe Fiechter Heckenweg 63 3007 Bern Sennweg 5 3012 Bern

In	Ra	But	In	Ra	Adresse postale
1		Die Stiftung bezweckt die Förderung des kulturellen und wissenschaftlichen Austauschs. Der Zweck soll, wenn möglich, auf zwei Arten erfüllt werden: durch zur Verfügungstellung einer Unterkunft in Bern (Zwei- bis Drei-Zimmer-Wohnung) zu besonders günstigen Konditionen für kurze Aufenthalte, insbesondere zu Gunsten von Akademikern oder Künstlern, wobei diese Begriffe nicht restriktiv interpretiert werden dürfen. Wichtiger als der Kreis der Begünstigten ist die effektive Förderung von Austausch über alle Grenzen hinweg. Die Stiftung soll helfen, das Wirken von Andreas Burckhardt, der immer wieder Gäste aus anderen Regionen bei sich zu Hause aufnahm, auch nach seinem Ableben weiter zu führen. Als Basler, der an der Universität Genf als Professor für Geschichte der frühen Neuzeit tätig war, aber in Bern wohnte, hat er den kulturellen Austausch im weitesten Sinne immer gefördert. Die Stiftung bezweckt somit insbesondere die Unterstützung der Tätigkeit der Universität Bern und des Kunstmuseum Bern, in dem sie deren Gästen eine günstige Unterkunft zur Verfügung stellt. Sie bezweckt aber nicht die direkte Unterstützung der Universität. Sofern die nötigen finanziellen Mittel vorhanden sind, bezweckt die Stiftung auch die Unterstützung der Tätigkeit anderer steuerbefreiten gemeinnützigen Stiftungen, welche die Förderung von Kultur, Bildung oder Wissenschaft zum Ziel haben, wie zum Beispiel das Concours de Genève.			

In	Ra	Observations, reprise de l'actif et du passif	Réf	Date des actes
1		Organisation: Stiftungsrat und Revisionsstelle.	1	15.12.2005

In	Ra	Succursale (s)	In	Ra	Succursale (s)

S	Réf	No journal	Date journal	FOSC	Date FOSC	Page / Id	S	Réf	No journal	Date journal	FOSC	Date FOSC	Page / Id
BE	1	6177	27.12.2005	1	03.01.2006	1 / 3177484	BE	3	2451	31.05.2006	108	07.06.2006	3 / 3405488
BE	2	1950	26.04.2006	84	02.05.2006	2 / 3358020	BE	4	10489	12.09.2008	181	18.09.2008	3 / 4656296

In	Mo	Ra	Indications personnelles	Fonction	Mode de signature
1			Burckhardt, Aurelia, von Basel, in Wien (AT)	présidente	signature collective à deux
1			Schäublin, Christoph, von Bettingen und Bennwil, in Bern	vice-président	signature collective à deux
1			Fiechter, Jean-Rodolphe, von Dürrenroth und Troinex, in Bern	administrateur	signature collective à deux
1		4	Fiduciaire Vernay SA, in Genf	organe de révision	
4			Siegenthaler Revision AG (CH-035.3.033.277-8), in Köniz	organe de révision	

Berne, 10.03.2010 16:08

Les informations ci-dessus sont de nature purement informelle; elles sont fournies sans garantie et n'entraînent pas l'effet de publicité. Celui-ci revient à l'extrait certifié conforme et établi par l'office du registre du commerce du canton de Zoug ainsi qu'au texte de la publication dans la Feuille officielle suisse du commerce (FOSC)

Les informations ci-dessus sont de nature purement informelle; elles sont fournies sans garantie et n'entraînent pas l'effet de publicité.